

Catherine II de Russie
Friedrich Melchior Grimm

*Une correspondance privée,
artistique et politique
au siècle des Lumières*



TOME I

1764-1778

CENTRE INTERNATIONAL
D'ÉTUDE DU XVIII^e SIÈCLE
FERNEY-VOLTAIRE

ACADÉMIE DES SCIENCES
DE RUSSIE
INSTITUT D'HISTOIRE UNIVERSELLE
MOSCOU

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР
ПО ИЗУЧЕНИЮ XVIII ВЕКА
ФЕРНЕЙ-ВОЛЬТЕР

РОССИЙСКАЯ
АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ
МОСКВА



Portrait de Friedrich Melchior Grimm (?)
Peintre inconnu, seconde moitié du XVIII^e siècle. Moscou. Musée du domaine de Kouskovo



Portrait de la grande-duchesse Ekaterina Alekseevna
par Vigilius Erichsen, avant 1762. Saint-Petersbourg. Musée de l'Ermitage

Екатерина II
Фридрих Мельхиор Гримм

*Частная, художественная
и политическая корреспонденция
эпохи Просвещения*

ТОМ I

1764–1778

Издание подготовил

С.Я. КАРП

при участии Ж. Дюлака, К. Франка, С.Н. Искюля,

Ж. Кана, У. Шёльвинг, Н.Ю. Плавинской,

В.С. Ржеуцкого и К. Шарфа

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР ПО ИЗУЧЕНИЮ XVIII ВЕКА
ФЕРНЕЙ–ВОЛЬТЕР

ПАМЯТНИКИ ИСТОРИЧЕСКОЙ МЫСЛИ
МОСКВА

2016

Catherine II de Russie
Friedrich Melchior Grimm

*Une correspondance privée,
artistique et politique
au siècle des Lumières*

TOME I

1764-1778

Édition critique par

SERGUEÏ KARP

*avec la collaboration de Georges Dulac, Christoph Frank,
Sergueï Iskioul, Gérard Kahn, Ulla Kölving, Nadezda Plavinskaia,
Vladislav Rjéoutski & Claus Scharf*

CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU XVIII^E SIÈCLE
FERNEY-VOLTAIRE

MONUMENTS DE LA PENSÉE HISTORIQUE
MOSCOU

2016

ББК63.3(0)5
Е45

*Ouvrage publié avec le concours
de l'Institut historique allemand de Moscou
et grâce aux crédits de recherche accordés
par la Fondation russe pour les sciences humaines
(projet n° 14-21-17001/16)*

© Les auteurs, le Centre international d'étude du XVIII^e siècle
et l'Institut d'histoire universelle de l'Académie des sciences de Russie, 2016

Diffusé par les Monuments de la pensée historique
(Памятники исторической мысли)
38/43-334 rue Voronejskaïa
115597, Moscou, Russie
kinpim@mail.ru

ISBN 978-2-84559-104-2, version imprimée (France)
ISBN 978-5-88451-344-0, version imprimée (Russie)
ISBN 978-5-88451-346-4, version électronique

Table des matières

Remerciements	vii
Abréviations	ix
Introduction générale	xiii
La langue de Catherine II dans ses lettres à Grimm	xlvi
I. <i>Georges Dulac</i> , La langue française	xlvi
II. <i>Claus Scharf</i> , La langue allemande	lv
Principes de l'édition	lxv
Chronologie	lxix
Lettres 1-81, 1764-1778	1
Annexes	205
A 1. Jean Huber	207
A 2. Henri de Prusse	224
A 3. L'écritoire de Catherine II	226
A 4. Girolamo Ranuzzi	238
A 5. Le bailli de Breteuil	239
A 6. Mme de La Ferté-Imbault	243
A 7. Johann Friedrich Reiffenstein	245
A 8. François Jacquier	265
A 9. Giovanni Battista Ghigi	269
A 10. Ferdinando Galiani	271
A 11. Nicolas Joseph Joachim De Busscher	275
A 12. La bibliothèque de Voltaire	277
A 13. Les livres anglais de Voltaire	280
A 14. Encore la bibliothèque de Voltaire	282
A 15. François Tronchin	286
A 16. Le cardinal de Bernis	290
Bibliographie	293
Index	317
Liste des illustrations	339